

# Alcatel OmniPCX Office

PIMphony

Manual de instalación







# *PIMphony*

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Presentación</b>  | <b>5</b>  |
| <b>1.1</b> | <b>Presentación del paquete</b>                              | <b>5</b>  |
| <b>1.2</b> | <b>Configuración telefónica requerida</b>                    | <b>5</b>  |
| <b>1.3</b> | <b>Arquitectura del sistema</b>                              | <b>5</b>  |
| <b>1.4</b> | <b>Lista de funciones</b>                                    | <b>7</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Cliente PIMphony</b>                                      | <b>9</b>  |
| <b>2.1</b> | <b>Configuración requerida</b>                               | <b>9</b>  |
| 2.1.1      | Configuración de hardware                                    | 9         |
| 2.1.2      | Configuración de software                                    | 9         |
| <b>2.2</b> | <b>Instalación</b>   | <b>10</b> |
| <b>2.3</b> | <b>Primera activación</b>                                    | <b>11</b> |
| <b>3</b>   | <b>TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1</b>                   | <b>13</b> |
| <b>3.1</b> | <b>Configuración requerida</b>                               | <b>13</b> |
| 3.1.1      | Configuración de hardware                                    | 13        |
| 3.1.2      | Configuración de software                                    | 13        |
| <b>3.2</b> | <b>Configuración del servidor Microsoft™ TAPI Server 2.1</b> | <b>13</b> |
| 3.2.1      | Con Windows NT   | 13        |
| 3.2.2      | Con Windows® Server 2000 y 2003                              | 15        |
| <b>3.3</b> | <b>Instalación de TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1</b>    | <b>16</b> |
| <b>3.4</b> | <b>Administración de usuarios</b>                            | <b>17</b> |
| 3.4.1      | Con Windows® NT 4.0  | 17        |
| 3.4.2      | Con Windows® Server 2000 ó 2003                              | 18        |
| <b>3.5</b> | <b>Restricciones</b>   | <b>19</b> |
| <b>4</b>   | <b>Servicios centrales PIMphony</b>                          | <b>21</b> |
| <b>4.1</b> | <b>Configuración requerida</b>                               | <b>21</b> |
| 4.1.1      | Configuración de hardware                                    | 21        |
| 4.1.2      | Configuración de software                                    | 21        |
| <b>4.2</b> | <b>Instalación</b>   | <b>21</b> |
| <b>5</b>   | <b>Funciones avanzadas</b>                                   | <b>23</b> |
| <b>5.1</b> | <b>PIMphony IP y la calidad de servicio (QoS)</b>            | <b>23</b> |

---

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>5.2</b> | <b>PIMphony y Microsoft Terminal Server</b>                 | <b>24</b> |
| 5.2.1      | Configuración requerida                                     | 24        |
| 5.2.2      | Instalación de PIMphony en Microsoft Terminal Server        | 25        |
| <b>5.3</b> | <b>PIMphony y la movilidad</b>                              | <b>25</b> |
| <b>5.4</b> | <b>Configuración previa</b>                                 | <b>26</b> |
| 5.4.1      | Formato de la línea de comandos                             | 26        |
| 5.4.2      | Formato de los ficheros de configuración                    | 27        |
| <b>5.5</b> | <b>PIMphony y la instalación silenciosa</b>                 | <b>28</b> |
| 5.5.1      | Grabar un archivo de respuesta                              | 28        |
| 5.5.2      | Ejecutar la instalación silenciosa en todos los ordenadores | 28        |
| 5.5.3      | Comprobar errores   | 29        |
| 5.5.4      | Información adicional acerca del uso de Setup.exe           | 30        |
| <b>5.6</b> | <b>Migraciones y actualizaciones de PIMphony</b>            | <b>30</b> |
| 5.6.1      | Migración desde la versión 4.1, 4.2 ó 4.3                   | 30        |
| 5.6.2      | Migración desde una versión anterior a la 4.1               | 30        |
| 5.6.3      | Actualizaciones   | 31        |
| <b>6</b>   | <b>Notas</b>  | <b>33</b> |

---

# 1

# Presentación

A lo largo del manual, siempre que se mencione a PIMphony se estará haciendo referencia a la versión PIMphony 4.4, a menos que se indique expresamente lo contrario.

## 1.1 Presentación del paquete

Acaba de adquirir la aplicación Alcatel PIMphony™ y se lo agradecemos sinceramente.

Esta aplicación se suministra en forma de CD-ROM que contiene los softwares necesarios para la instalación y el presente Manual de Instalación.

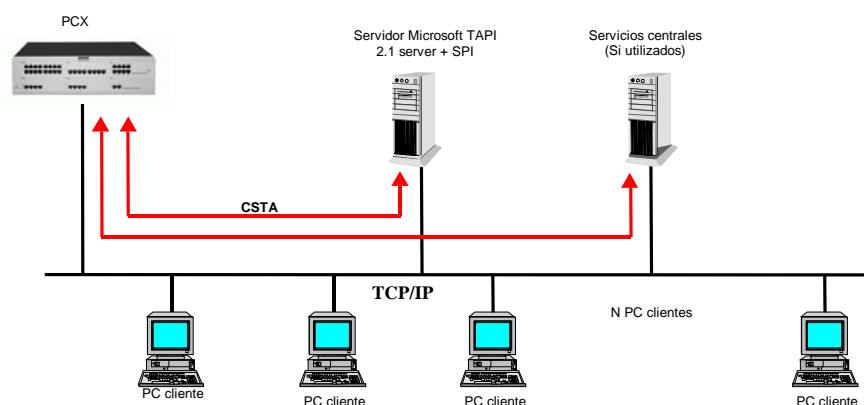
## 1.2 Configuración telefónica requerida

Debe estar conectado a un PCX de la familia Alcatel OmniPCX Office, versión 1.1, 2.0, 2.1, 3.0 ó 3.1.

## 1.3 Arquitectura del sistema

PIMphony se puede instalar de dos formas diferentes:

- En arquitectura cliente/servidor utilizando un servidor de telefonía Microsoft TAPI 2.1 en el que el usuario deberá instalar el SPI para Microsoft TAPI 2.1. Si el PC se utiliza como aparato telefónico (PIMphony IP), no se puede usar esta arquitectura.



El número de clientes PIMphony que se puede instalar corresponde al número de usuarios declarados en el PCX. Los clientes PIMphony se conectarán a este servidor. Esta arquitectura permite una gestión centralizada de las líneas de cada uno de los usuarios, gracias a una herramienta presente en el servidor Microsoft TAPI 2.1.

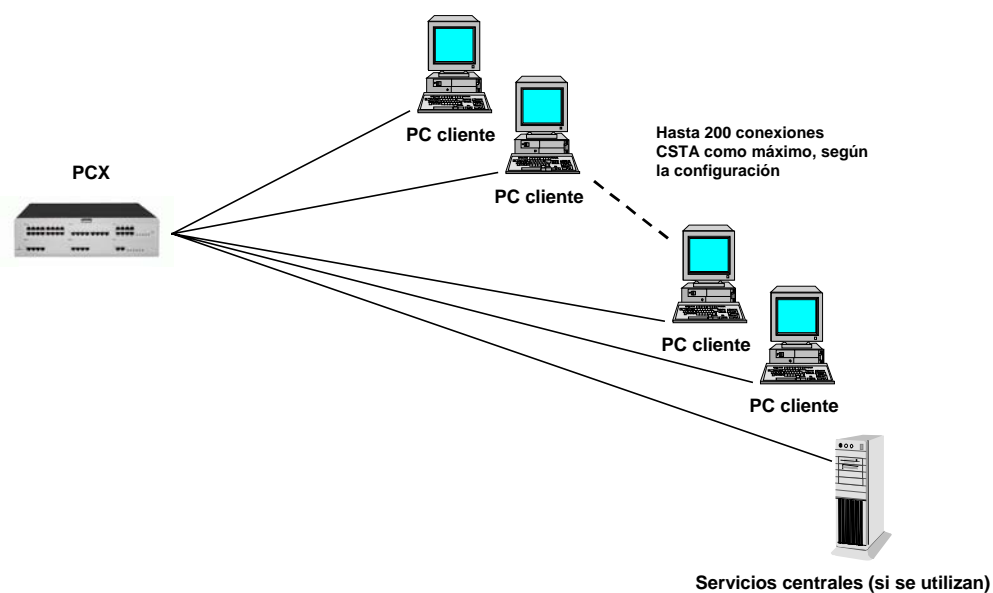
- En conexión directa al PCX. La gestión de las líneas no está centralizada. Si el PC se utiliza como aparato telefónico (PIMphony IP), únicamente se puede usar esta arquitectura.

## Presentación

El número de clientes que se pueden instalar depende de la versión de PCX y de la solución instalada.

*Nota: Si el usuario prefiere utilizar una arquitectura de servidor Microsoft TAPI 2.1, deberá instalar y configurar el servidor TAPI 2.1 antes de instalar los puestos cliente.*

| <b>Solución</b><br><b>Versión de PCX</b> | <b>Business</b> | <b>e-Business</b> |
|--|-----------------|-------------------|
| V 1.1                                    | 25              | 25                |
| V 2.0 a 3.0                              | 25              | 200               |
| V 3,1                                    | 75              | 200               |



En estos dos tipos de arquitectura es posible instalar servicios autónomos, los Servicios Centrales PIMphony, que ofrecen a los usuarios un diario de llamadas centralizadas.

## 1.4 Lista de funciones

| Función             | Descripción   |
|---------------------|---|
| Tipo de llamada     | Externas e internas   |
| Funciones básicas   | Llamar / Contestar / Colgar<br>Poner en espera / Recuperar una llamada<br>Consulta<br>Conferencia <b>(1)</b><br>Sobrenumeración con frecuencias vocales <b>(1)</b>                |
| Desvíos             | Desvío inmediato<br>Desvío cuando el teléfono está comunicando<br>Desvío cuando no hay respuesta (con plazo)<br>No molestar   |
| Capturas de llamada | Captura individual <b>(2)</b><br>Captura de grupo <b>(2)</b>  |
| Transferencias      | Transferencia supervisada<br>Transferencia no supervisada   |
| Otras               | Inclusión<br>Deflexión <b>(1)</b><br>Solicitud de rellamada <b>(1)</b><br>Reenrutamiento (visualización)<br>Repetición múltiple <b>(3)</b><br>Código de servicio sin conversación |

### Restricciones

- **(1)** Función no válida en el modo Asistente
- **(2)** Función no existente en el modo Asistente Se pueden utilizar los códigos de servicio
- **(3)** Función limitada a 10 números

### Lista de funciones no admitidas

- Configuración de la mensajería vocal
- Programación del reenvío al asistente personal
- Código de servicio durante la conversación



---

## *Presentación*

- Distinción entre llamadas internas y externas cuando se visualiza el estado de los puestos en el modo Supervisor
- Grabación de conversación

Estas funciones se pueden utilizar en los teléfonos físicos, excepto con PIMphony IP.

*Nota: Las demás funciones del sistema no se admiten.*



## 2.1 Configuración requerida

### 2.1.1 Configuración de hardware

El PC debe tener las características mínimas siguientes:

- **Procesador:** Pentium a 266 MHz o superior, PII 300 para la versión IP
- **Memoria RAM:** 64 MB mínimo
- **Disco duro:** espacio libre disponible de 70 MB
- **Tarjeta gráfica VGA:** mínimo 1024x768 píxeles en el caso de utilización del modo de asistente, 800x600 y 16 bits en los demás casos
- **Lector de CD-ROM**
- **Tarjeta de sonido compatible con Windows con administrador dúplex integral** necesaria para utilizar el modo IP (SoundBlaster 32PnP, SoundBlaster 64PnP, tarjeta de sonido compatible con SoundBlaster, etc.). El puerto "Wav" no se debe utilizar para otras aplicaciones.
- **Tarjeta Ethernet**

### 2.1.2 Configuración de software

El sistema operativo instalado en el ordenador debe ser uno de los siguientes:

- Microsoft Windows® 98 o 98 2ª Edición
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation con el Service Pack 6 (o superior)
- Microsoft Windows® 2000 Profesional
- Microsoft Windows® XP, edición profesional o familiar

Los clientes PIMphony necesitan Internet Explorer V4.01 o posterior.

La configuración del equipo si PIMphony se utiliza con una arquitectura Microsoft TAPI 2.1, es la siguiente:

- El equipo cliente debe pertenecer al mismo dominio que el servidor Microsoft TAPI 2.1.

- Para Microsoft Windows® 98, SE o Millenium:
  - Es necesario tener instalado el cliente para redes Microsoft™ y activada la opción **Abrir la sesión en un dominio Windows NT**.
  - La opción de compartición de archivos e impresoras para las redes Microsoft™ debe estar activada.

## 2.2 Instalación

La instalación del software se realiza desde el CD-ROM suministrado en el paquete:

1. Inserte el CD-ROM en el lector de CD-ROM; a continuación, en el Explorador de Windows y seleccione el lector de CD-ROM.
  - Para realizar la instalación en modo conexión directa, haga clic en **Install** en el directorio principal de PIMphony o en **setup.exe**, en el subdirectorio **Products**.
  - Para realizar la instalación en modo terminal cliente TAPI 2.1, haga clic en el acceso directo **Install\_TAPI21** que se encuentra en el subdirectorio **Products**.
2. Lea y siga atentamente las instrucciones que vayan apareciendo en las sucesivas pantallas.
3. Aparece la ventana **Seleccione el idioma de instalación**. Elija un idioma y haga clic en **Siguiente >**.
4. En la pantalla **Selección del directorio de destino**:
  - Haga clic en **Siguiente >** para aceptar el directorio por defecto **C:\Archivos de programa\Alcatel PIMphony**, o bien
  - Haga clic en **Examinar...** y seleccione en el árbol de directorios el directorio en el que desea instalar la aplicación.
5. En la pantalla **Selección del grupo de programas**:
  - Para aceptar el grupo de programas por defecto **Alcatel PIMphony**, haga clic en **Siguiente >**.
  - Para validar la selección, elija un grupo de programas en la lista de **Directorios existentes**, y haga clic en **Siguiente >**.

Los ficheros necesarios se copian e instalan en el PC.

6. Si realiza la instalación en modo cliente TAPI 2.1, introduzca el nombre o la dirección IP del servidor TAPI 2.1 en la pantalla **Nombre del servidor de telefonía**.
7. Haga clic en **Siguiente >** para continuar.

La pantalla **Fin de la instalación** le informa de que la instalación ha concluido y le sugiere consultar en el fichero "Léame" los datos más relevantes sobre el producto.

En caso de que fuera necesario, el programa de instalación le indicará que reinicie el equipo.

## 2.3 Primera activación

1. Para activar PIMphony:

- Desde el escritorio: haga clic en el icono **PIMphony**.
- Desde la barra de tareas de Windows: haga clic en **Inicio** y seleccione la aplicación **PIMphony** en el menú **Programas/Alcatel PIMphony**.

*Nota: Durante el primer arranque de PIMphony, se inicia automáticamente **PIMphony Configuration Wizard**. Si el usuario posteriormente desea modificar los parámetros, el mismo podrá regresar a esta configuración haciendo clic en el botón **Inicio** situado en la barra de tareas de Windows y seleccionando **Asistente para configurar PIMphony** en el menú **Programas/Alcatel PIMphony**.*

La pantalla de bienvenida de **PIMphony Configuration Wizard** le recuerda los datos de configuración que ha suministrado durante la instalación.

2. Haga clic en **Next >** para continuar.

En esta pantalla debe elegir el perfil del aparato cuya instalación está realizando:  
Las opciones ofrecidas son:

- **Basic:** activa únicamente las funciones de telefonía,
- **Pro:** integra las funciones del PIM, así como el buzón de voz,
- **Team:** integra las funciones citadas anteriormente y ofrece, además, las funciones de supervisión,
- **Operator:** agrupa las funciones anteriores con una interfaz específica para asistentes.

3. Elija una de las opciones y haga clic en **Next >** para continuar.

El asistente solicita el nombre o la dirección IP del PCX. El botón **Detect** permite detectar automáticamente todos los PCX existentes, entre los cuáles deberá elegir el que corresponda.

4. A continuación haga clic en **Next >**.

5. Las opciones **Quiero usar un equipo físico** y **Quiero usar un PC multimedia** le permiten elegir el tipo de terminal que desea utilizar; una vez elegido, haga clic en **Siguiente >**.

6. Si elige la opción **Quiero usar un equipo físico**, indique el número del teléfono que va a controlar y haga clic en **Siguiente >**.

7. Si elige la opción **Quiero usar un PC multimedia**, indique el nombre o la dirección IP de la tarjeta VoIP del PCX (que puede detectar automáticamente utilizando el botón **Detect**) y haga clic en **Siguiente >**.



---

## *Cliente PIMphony*

El programa muestra la pantalla **Propiedades del mercado**, que permite comprobar, y modificar cuando sea necesario, los siguientes parámetros de configuración:

- Código de área del lugar de trabajo,
- País y su código telefónico,
- Código de acceso local,
- Código de acceso para llamadas a larga distancia.

La última pantalla le informa de que la instalación ha concluido y le recuerda los datos de configuración elegidos.

## *TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1*

### **3.1 Configuración requerida**

#### **3.1.1 Configuración de hardware**

El PC debe tener las características mínimas siguientes:

- **Procesador:** Pentium II a 266 MHz o superior
- **Memoria RAM:** 64 MB mínimo (128 MB para Windows® 2000 Server y Windows® Server 2003)
- **Disco duro:** espacio libre disponible de 50 MB
- **Lector de CD-ROM**
- **1 tarjeta Ethernet**

#### **3.1.2 Configuración de software**

El sistema operativo instalado en el ordenador debe ser uno de los siguientes:

- Microsoft Windows NT® 4.0 Server con el Service Pack 6 (o superior)
- Microsoft Windows® 2000 Server
- Microsoft Windows® Server 2003

El servidor debe pertenecer a un dominio.

*Nota: en Windows NT® 4.0, si el administrador de conexión de acceso remoto (RAS) se instala en un teléfono PIMphony con el administrador de conexión automática de acceso remoto activado, PIMphony no tendrá acceso a las líneas del servidor de telefonía. Se trata de una restricción documentada por Microsoft (archivo "Léame" de TAPI 2.1). La solución provisional sugerida por Microsoft es configurar como manual el inicio del administrador de conexión automática de acceso remoto.*

### **3.2 Configuración del servidor Microsoft™ TAPI Server 2.1**

#### **3.2.1 Con Windows NT**

El servidor Microsoft™ TAPI 2.1 se puede instalar:

- en un controlador primario de dominio,

## TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1

- en un controlador secundario de dominio,
- o bien en un servidor autónomo.

### Servidor autónomo en un dominio

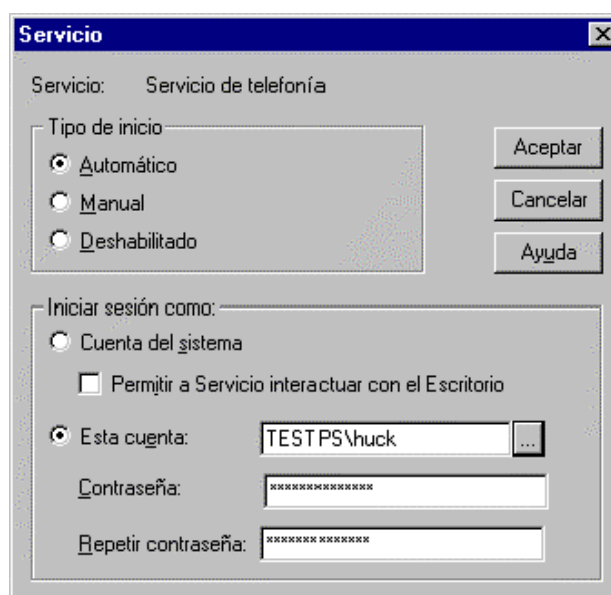
- Acciones en el dominio:
  - Cree un usuario en el grupo "Usuario del dominio".
- Acciones en el servidor:
  - Inicie con un equipo sin inicializar.
  - Instale Windows NT 4.0 Server en un dominio.

Para efectuar las acciones siguientes, debe estar conectado localmente al servidor con una cuenta de usuario que disponga de derechos de Administrador.

1. Instale Windows NT 4.0 Service Pack versión 6 o superior.
2. Durante la etapa "Protocolos de red", añada "TCP/IP Protocol" y suprima "NWLink IPX/SPX compatible transport".
3. Añada al grupo local "Administrador" el usuario creado en el punto 1.

Para efectuar las acciones siguientes, debe estar conectado localmente al servidor con la cuenta de usuario creada previamente.

1. Instale el TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1 (véase capítulo siguiente).
2. Abra el cuadro de mando telefónico y verifique la información local (véase la siguiente figura).



*Nota: si experimenta algún problema, encontrará información adicional en el archivo "Léame".*

## **Servidores Controlador primario y secundario de dominio**

Inicie con un equipo sin inicializar.

1. Instale el servidor "Controlador de dominio primario" de Windows NT 4.0.
2. Cree un usuario en el grupo "Usuario del dominio".

Para efectuar las acciones siguientes, debe estar conectado localmente al servidor con una cuenta de usuario que disponga de derechos de Administrador.

1. Instale Windows NT 4.0 Service Pack versión 6 o superior.
2. Añada el usuario que acaba de crear en el grupo local "Administrador".

Para efectuar las acciones siguientes, debe estar conectado localmente al servidor con la cuenta de usuario creada anteriormente.

1. Instale el TSP para Microsoft TAPI Server 2.1 (véase capítulo siguiente).
2. Abra el cuadro de mando telefónico y verifique la información local.

### **3.2.2 Con Windows® Server 2000 y 2003**

#### **Instalación de Windows® 2000 Server o Windows Server 2003**

El sistema operativo Windows 2000 ó 2003 instala automáticamente TAPI. Inicie con un equipo sin inicializar, que responda a los prerequisites definidos en la sección correspondiente.

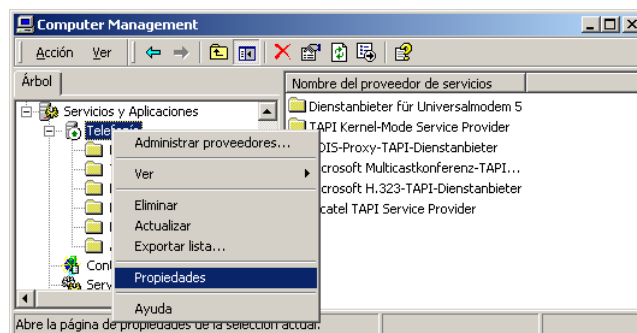
1. Instalación de Windows® 2000 Server o Windows Server 2003.
2. Conéctese al servidor como Administrador e integre éste último en el dominio al que pertenecen todos los usuarios TAPI:
  1. En **Configuración**, abra el **Panel de control**.
  2. Haga clic en el icono **Sistema**, ficha **Identificación de red – Propiedades**.

**Atención: Debe disponer de una cuenta con plenos derechos, para poder insertar estaciones en el dominio.**

#### **Activación del servidor TAPI**

En primer lugar, antes de poder utilizar el servidor TAPI, debe activarlo y precisar la cuenta encargada de iniciar el servicio de telefonía.

1. Abra la utilidad **Computer Management** desde el menú **Administrative Tools**.
2. Despliegue **Services and Applications**, tal y como se expone a continuación.
3. Haga clic en **Telephony** con el botón derecho del ratón, y abra la ventana **Properties**.



4. Active el servidor de telefonía activando la casilla de verificación correspondiente.
5. Indique el nombre y la contraseña de la cuenta declarada en el dominio autorizado para iniciar el servicio de telefonía.
6. Añada la cuenta anterior al grupo local de administradores:
  - Con Windows 2000 Server, acceda a "Local Users and Groups" desde la utilidad "Computer Management" y añada la cuenta encargada de iniciar la telefonía en el grupo "Administrators".
  - Con Windows Server 2003, añada la cuenta en el grupo "Administrators" utilizando la herramienta "Active Directory" que se encuentra entre las herramientas de administración.
7. Reinicie el PC.

### 3.3 Instalación de TSP para Microsoft™ TAPI Server 2.1

La instalación del software se realiza desde el CD-ROM suministrado en el paquete:

1. Inserte el CD-ROM en el lector de CD-ROM.
2. En el Explorador de Windows, seleccione el lector de CD-ROM y, a continuación, el directorio **Products\SPI for Microsoft TAPI Server**.
3. Haga clic en **Setup.exe**. Aparece la ventana **Seleccione el idioma de instalación**.
4. Siga las instrucciones mostradas en las pantallas sucesivas. Haga clic en **Siguiente** para validar los parámetros o en **Anterior** para volver a las pantallas anteriores.

He aquí algunas explicaciones correspondientes a las pantallas más importantes:

- La pantalla **Inicio de la copia de ficheros** permite validar los parámetros de instalación grabados anteriormente.

Los archivos de programa se copian en el directorio de destino.



The screenshot shows the 'TAPI Service Provider Configuration' dialog box. It has two tabs: 'Puesta' and 'Trazas'. The 'Puesta' tab is selected. The dialog is organized into several sections with input fields:

- Switch:**
  - Nombre Dir Switch: 192.168.65.240
  - Estado Conexión: Ok
  - Switch Famil: Alcatel Office (4200E)
- Suminist:**
  - Suminist Permanent ID: 3
  - Info de Suminist: Alcatel TAPI Service Provider
  - Versión: 5.0.20.001
- TAPI Lines & Phones:**
  - Nº de lín / Tlfns: 13
  - Lín base ID: 0
  - ID base Tlfm: 0
- Versión Interface:**
  - Trata llamad: 4.0
  - CSTA: 4.0

At the bottom of the dialog are three buttons: 'Aceptar', 'Cancelar', and 'Aplicar'.

- La pantalla **Alcatel TAPI Service Provider Configuration** permite indicar el nombre o la dirección del PCX.
- La pantalla **Fin de la instalación** le informa de que la instalación ha concluido.

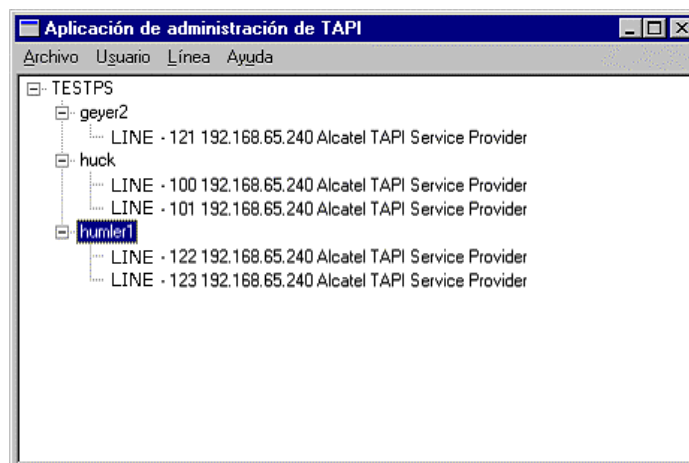
Cuando se termina el procedimiento de instalación:

1. Abra la utilidad **Computer Management** desde el menú **Administrative Tools** y despliegue **Services and Applications**.
2. Haga clic en **Telephony**: deberá aparecer **Alcatel TAPI Service Provider** en la parte derecha de la ventana.
3. Haga clic en **Alcatel TAPI Service Provider** y compruebe que las líneas telefónicas aparezcan correctamente.

## 3.4 Administración de usuarios

### 3.4.1 Con Windows® NT 4.0

1. En una ventana de línea de comandos, ejecute la instrucción "tcmapp". Aparecerá la siguiente ventana:



2. En el menú **Usuario**, seleccione **Añadir un usuario a este servidor de telefonía**.
3. Elija un usuario perteneciente al dominio seleccionado y valide.
4. Asigne a este usuario los derechos de telefonía, añadiendo una línea: para ello, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre del usuario y seleccione la opción **Modificar el acceso a la línea del usuario seleccionado**.
5. Mantenga pulsada la tecla **Ctrl** si desea asignar más de una línea a un usuario particular.
6. Cierre la ventana y acepte los cambios.

### 3.4.2 Con Windows® Server 2000 ó 2003

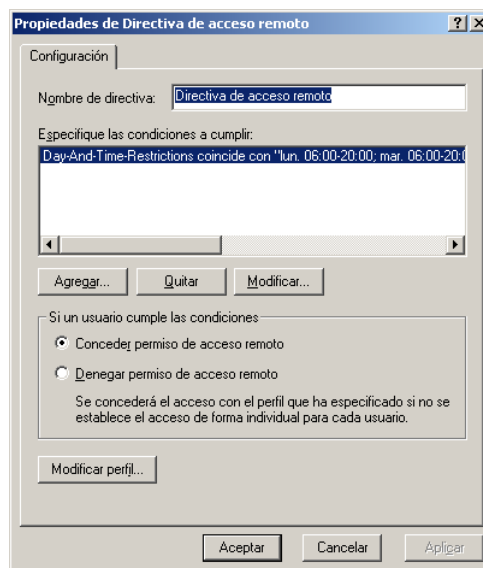
En esta sección se definen los usuarios del dominio que tendrán acceso a las líneas telefónicas disponibles en *Alcatel TAPI Service Provider*.

1. Desde la utilidad **Computer Management**, despliegue **Telephony** y haga clic en **Alcatel TAPI Service Provider**.
2. Seleccione la línea telefónica que desea asignar y haga clic en **Edit Users** con el botón derecho del ratón.
3. Añada uno o varios usuarios que estarán autorizados para acceder a esta línea.

*Nota: Todos los usuarios deben pertenecer al mismo dominio que el servidor TAPI, o a un dominio que goce de una relación de aprobación.*

4. Asegúrese de que los PC clientes disponen de derechos que les permitan acceder al servidor TAPI.
5. Siempre desde la pantalla **Computer Management**, despliegue **Services and Applications** y, a continuación, **Routing and Remote Access**.
6. Haga clic en **Remote Access Policies** y abra las propiedades de la estrategia **Allow access if dial-in permission is enabled**.

7. Añada la condición **Windows-Groups** e indique el grupo autorizado para acceder al servidor como se indica a continuación.



### 3.5 Restricciones

Los servidores TAPI con Windows Server 2003 no admiten clientes con Windows 98, Windows Millenium o Windows NT. Microsoft admite únicamente PC clientes con Windows 2000 o Windows XP.

Para utilizar TAPI 2.1 con Windows Server 2003, es necesario instalar previamente en el PC cliente el parche 824692 que suministra Microsoft. A este respecto, consulte en la Microsoft Knowledge Base el artículo 824692 titulado "Client Computer Cannot See or Access the Telephony Resources on a Server That Is Running Windows Server 2003 for Windows 2000 and XP Client".



## *Servicios centrales PIMphony*

### 4.1 Configuración requerida

#### 4.1.1 Configuración de hardware

El PC debe tener las características mínimas siguientes (se aconseja que el ordenador utilizado esté dedicado a la función de servidor y permanezca encendido ininterrumpidamente).

- **Procesador:** Pentium a 200 MHz o superior
- **Memoria RAM:** 64 MB mínimo
- **Disco duro:** espacio libre disponible de 20 MB para la instalación y 50 MB para los registros (depende del número de usuarios)
- **Lector de CD-ROM**
- **1 tarjeta Ethernet**

#### 4.1.2 Configuración de software

El sistema operativo instalado en el ordenador debe ser uno de los siguientes:

- Microsoft Windows® 98 o 98 2ª Edición
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation con el Service Pack 6 (o superior)
- Microsoft Windows® 2000 Profesional y Server
- Microsoft Windows® XP, edición profesional o familiar
- Microsoft Windows® Server 2003

Los Servicios centrales de PIMphony necesitan Internet Explorer V4.01 o posterior.

*Nota: existe la posibilidad de utilizar los Servicios Centrales PIMphony en un servidor TAPI 2.1, si lo hay.*

### 4.2 Instalación

La instalación del software se realiza desde el CD-ROM suministrado en el paquete:

1. Inserte el CD-ROM en el lector de CD-ROM.



---

## Servicios centrales PIMphony

2. En el Explorador de Windows, seleccione el lector de CD-ROM y, a continuación, el directorio **Products\PIMphony Central Services**.
3. Haga clic en **Setup.exe**: aparece la ventana **Seleccione el idioma de instalación**.
4. Siga las instrucciones mostradas en las pantallas sucesivas.

He aquí algunas explicaciones correspondientes a las pantallas más importantes:

- La pantalla Selección del directorio de destino permite:
    - aceptar el directorio por defecto C:\Archivos de programa\PIMphony\_Central\_Services: haga clic en **Siguiente**,
    - instalar la aplicación en otro directorio: haga clic en **Examinar...** y seleccione el directorio en el árbol de directorios.
  - La pantalla **Inicio de la copia de ficheros** permite validar los parámetros de instalación grabados anteriormente: Haga clic en **Siguiente** para validar los parámetros o en **Anterior** para volver a las pantallas anteriores.
- Los archivos de programa se copian en el directorio de destino.
- La pantalla **Entrada de datos** permite indicar el nombre o la dirección IP del PCX. Rellene el campo de introducción de datos y haga clic en **Siguiente >**.
  - La pantalla **Fin de la instalación** le informa de que la instalación ha concluido.

*Nota: una vez que se han instalado los Servicios Centrales PIMphony, éstos se iniciarán automáticamente cada vez que se encienda el PC.*

## 5.1 PIMphony IP y la calidad de servicio (QoS)

Cuando se utiliza PIMphony en modo teletrabajo con líneas lentas como RTPC o RDSI, siempre se producen atascos entre el cliente y el proveedor de acceso a Internet. Por tal motivo se recomienda instalar la calidad de servicio.

### Activación

La calidad de servicio sólo funciona con Windows 2000 y versiones posteriores y no está disponible para las anteriores.

### Configuración del PCX

En los parámetros VoIP es necesario activar la calidad de servicio IP seleccionando uno de los siguientes valores:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF

Para cada uno de estos cuatro valores se activa en Windows la correspondiente marca QoS:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE: sin marca QoS
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3: SERVICETYPE\_CONTROLLEDLOAD  
(valor DSCP hexa: 18)
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5: SERVICETYPE\_GUARANTEED  
(valor DSCP hexa: 28)
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF: SERVICETYPE\_GUARANTEED  
(valor DSCP hexa: 28)

con una restricción consistente en aplicar una máscara (11100000) a la marca, para que coincidan las marcas del sistema y la de Windows.

### Configuración de Windows

Para instalar el planificador de paquetes QoS:

1. Abra **Conexiones de red y accesos remotos**.
2. Seleccione la conexión a la red local donde debe instalarse el planificador de paquetes QoS.

3. Seleccione **Menú** y, a continuación, **Propiedades**.
4. Haga clic sucesivamente en **Instalar**, **Servicio** y **Añadir**.
5. Elija **Planificador de paquetes QoS**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

En el registro:

1. Añada la llave HKLM\SYSTEM\CurrentControlSet\Services\Qosp.
2. Añada en esta llave un valor DWORD denominado EnablePriorityBoost con el valor 1.

**Atención:** Sólo podrá realizar estas operaciones si está conectado como **Administrador**.

## 5.2 PIMphony y Microsoft Terminal Server

PIMphony se puede instalar con Microsoft Windows 2000 ó 2003 Terminal Server. En tal caso, es necesario utilizar Microsoft TAPI Server. PIMphony IP no se puede utilizar con Microsoft Terminal Server.

### 5.2.1 Configuración requerida

#### Configuración de hardware

El PC debe tener las características mínimas siguientes:

– **Procesador:**

- Con servidor Windows 2000: PIII 450MHz.  
En cada procesador se pueden conectar simultáneamente entre 25 y 35 usuarios. Consúltese el documento de Microsoft "Windows 2000 Terminal Services Capacity and Scaling" en la dirección URL:  
<http://www.microsoft.com/windows2000/docs/tscaling.doc>
- Con Windows Server 2003: PIII 900 MHz.  
El número de usuarios simultáneos depende del tipo de procesador, del número de usuarios y de la memoria disponible. Por ejemplo, con PIII 900 MHz se pueden conectar hasta 50 usuarios simultáneamente. Sobre este tema, consúltese el documento de Microsoft "Windows Server 2003 Terminal Server Capacity and Scaling" en la dirección URL:  
<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/techinfo/overview/tsscaling.mspx>

- **Memoria RAM:** se recomienda instalar al 128 MB de RAM para el sistema operativo, más 8 MB por cada usuario simultáneo previsto. Por ejemplo, un servidor destinado a 15 usuarios simultáneos exigiría 248 MB de RAM física:  
 $128 \text{ MB} + 8 \text{ MB} * 15 \text{ usuarios} = 248 \text{ MB}$   
Para los usuarios con aplicaciones que consuman mucha memoria, como las aplicaciones cliente/servidor que utilicen mucha memoria, será necesario aumentar la cantidad de RAM asignada a cada usuario. Cada servidor deber tener suficiente memoria física para garantizar que el fichero de intercambio (memoria virtual) se utilice lo menos posible.



Para PIMphony (14 MB) y Outlook (16 MB) el mínimo es:  
 $128 \text{ MB} + 30 \text{ MB} * 15 \text{ usuarios} = 578 \text{ MB}$ .

- **Disco duro:** 100 MB para instalar PIMphony y 10 MB por usuario como mínimo para los ficheros de datos.
- Lector de CD-ROM
- Tarjeta Ethernet

### Configuración de software

El sistema operativo instalado en el ordenador debe ser:

- Microsoft Windows® 2000 Server o
- Microsoft Windows® Server 2003

El PC debe pertenecer a un dominio.

## 5.2.2 Instalación de PIMphony en Microsoft Terminal Server

Para instalar PIMphony en Microsoft Terminal Server:

1. Instale, valide y configure Microsoft Terminal Server.
2. Instale TSP para Microsoft TAPI Server en el equipo Microsoft Terminal Server.
3. Instale PIMphony en la máquina Microsoft Terminal Server utilizando la opción **Conexión a un servidor Microsoft TAPI 2.1** y configure PIMphony para utilizar el TSP instalado en el punto 2.

*Nota: PIMphony se debe instalar en el servidor después de validar el servicio Terminal Server. Con Terminal Server, es necesario instalar aplicaciones utilizando el comando **Añadir o quitar programas** del panel de control de Microsoft; no es posible utilizar directamente el programa de instalación Setup.exe.*

Para ampliar información sobre Microsoft Terminal Server con Windows 2000 Server, consulte la dirección URL:

<http://www.microsoft.com/windows2000/technologies/terminal/default.asp>

Para Windows Server 2003, puede consultar la dirección URL:

<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/technologies/terminalservices/default.mspx>

## 5.3 PIMphony y la movilidad

PIMphony proporciona movilidad a las versiones IP y estándar de PIMphony mediante el perfil para usuarios móviles de Microsoft NT, 2000 y 2003.

## Funciones avanzadas

Todos los ordenadores personales deben cumplir los requisitos previos de cliente de ordenadores de PIMphony.

Debe instalar PIMphony en todos los ordenadores personales.

Para que la característica de movilidad funcione correctamente, debe respetar las siguientes reglas:

- Sincronizar el tiempo de todos los ordenadores (mediante el comando "net time").
- Evitar la movilidad entre diferentes versiones de sistemas operativos.
- Asegurarse de que las aplicaciones instaladas corresponden a la misma versión en todos los ordenadores.
- Asegurarse de que las aplicaciones instaladas están ubicadas en la misma ruta y unidad en todos los ordenadores.

Para encontrar más información sobre la característica de movilidad de Windows, consulte el sitio Web de Microsoft Knowledge Base en la dirección URL <http://support.microsoft.com/>:

- Artículo 307964: "How to: Configure Información de Cliente de Perfil de usuario para un Usuario Móvil en Windows 2000".
- Artículo 264866: "Windows 95 de Uso y Windows 98 Roaming User Profiles HOW TO con Windows 2000 Server".
- "Configuring Windows Servers for Travelling Users" en el URL [http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2\\_6.htm](http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2_6.htm)
- Artículos "Implementing Roaming User Profiles" de la guía Microsoft Windows Server 2003 Deployment Kit en el URL: [http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deployguide/en-us/dmebc\\_dsm\\_yapz.asp](http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deployguide/en-us/dmebc_dsm_yapz.asp)

## 5.4 Configuración previa

Se puede utilizar un fichero que contenga los parámetros de configuración para simplificar o automatizar la configuración de PIMphony. Dicho fichero lo proporciona el programa de instalación utilizando un parámetro de línea de comandos. El programa de instalación lo copia en el directorio de instalación de PIMphony. A continuación, "PIMphony Configuration Wizard" lo utiliza para completar los parámetros de configuración y responder automáticamente a las solicitudes del asistente.

### 5.4.1 Formato de la línea de comandos

La línea de comandos utilizada para empezar a instalar PIMphony en el directorio **Products** debe respetar el siguiente formato:

***Setup.exe modo=ruta\fichero***

donde

- **modo:**
  - **direct** realiza la instalación en modo de funcionamiento directo

- **remote** realiza la instalación en modo cliente TAPI 2.1
- *ruta*: ruta de acceso al fichero de configuración
- *fichero*:
  - **confdirect.ini** para el modo directo
  - **conftapi21.ini** para el modo cliente TAPI 2.1

Los ficheros confdirect.ini y conftapi.ini están incluidos en el CD de instalación junto con unos parámetros vacíos que sólo hay que completar.

## 5.4.2 Formato de los ficheros de configuración

### Fichero confdirect.ini

| Parámetro            | Descripción  |
|----------------------|--|
| [address]            | Rúbrica de direcciones   |
| Hostname=NombrelP    | NombrelP = dirección IP del pcx                                |
| voipname=NombrelP    | NombrelP = dirección IP de la tarjeta VoIP                     |
| centralname=NombrelP | NombrelP = dirección IP del servidor de servicios centrales    |
| [tapi]               | Rúbrica de los parámetros TAPI                                 |
| Country=33           | Código de país (34 para España)                                |
| area=1               | Código de zona (91 para Madrid)                                |
| localprefix=0        | Prefijo para las llamadas locales                              |
| distantprefix=0      | Prefijo para las llamadas de larga distancia                   |
| [pimphony]           | Rúbrica de los parámetros PIMphony                             |
| Profil=Pro           | Perfil de utilización de PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator) |

### Fichero conftapi21.ini.

| Parámetro            | Descripción   |
|----------------------|---|
| [address]            | Rúbrica de direcciones                                      |
| tapiserver=NombrelP  | NombrelP = dirección IP del servidor TAPI 2.1               |
| centralname=NombrelP | NombrelP = dirección IP del servidor de servicios centrales |

|                 |  |
|-----------------|--|
| [tapi]          | Rúbrica de los parámetros TAPI                                 |
| country=34      | Código de país (34 para España)                                |
| Area=91         | Código de zona (91 para Madrid)                                |
| localprefix=0   | Prefijo para las llamadas locales                              |
| distantprefix=0 | Prefijo para las llamadas de larga distancia                   |
| [pimphony]      | Rúbrica de los parámetros PIMphony                             |
| profil=Pro      | Perfil de utilización de PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator) |

### 5.5 PIMphony y la instalación silenciosa

PIMphony propone una instalación silenciosa para uso de los administradores o usuarios avanzados de la empresa. Se trata de la instalación silenciosa de InstallShield.

Para obtener más información acerca de la instalación silenciosa de InstallShield, consulte la dirección URL: <http://www.installshield.com/>.

Siga estos pasos para crear un programa de instalación silenciosa con el programa Setup.exe que se encuentra en el directorio **Products**.

#### 5.5.1 Grabar un archivo de respuesta

Ejecute el programa de instalación con el parámetro de línea de comandos **-r**, **Setup.exe -r**.

InstallShield grabará todas sus opciones de instalación en el archivo setup.iss y colocará dicho archivo en el directorio de Windows.

También puede usar el conmutador **-f1** para especificar el nombre y la ubicación del archivo de respuesta:

**Setup.exe -r -f1C:\Mydir\Myfile.iss**

las opciones de instalación se graban en el archivo Myfile.iss en el directorio c:\Mydir.

Se puede realizar una instalación silenciosa de cada uno de los módulos de PIMphony (Puesto cliente y TAPI 2.1, TSP y Servicios Centrales). En cada directorio de la instalación hay un ejemplo de fichero **setup.iss** por defecto.

#### 5.5.2 Ejecutar la instalación silenciosa en todos los ordenadores

Una vez creado el archivo de respuesta, podrá ejecutar el programa de instalación en modo silencioso.

Al ejecutar un programa de instalación en modo silencioso, asegúrese de que no aparecen mensajes. En su lugar, un archivo de registro llamado Setup.log (creado en el mismo directorio que el archivo de respuesta) captura la información de instalación, incluyendo si la instalación se realizó correctamente. Puede revisar el archivo de registro y determinar el resultado de la instalación.

Para iniciar una instalación silenciosa:

1. Copie el archivo Setup.iss en el mismo directorio que el archivo setup.exe de PIMphony.
2. Ejecute el archivo Setup.exe con la opción -s: **setup -s**.

PIMphony se instalará a partir del archivo Setup.iss encontrado en el mismo directorio que el archivo setup.exe, y se creará un archivo de registro Setup.log en el mismo directorio que el archivo setup.iss.

Si se instala TSP para Microsoft TAPI 2.1, es necesario indicar al programa de instalación la dirección del servidor TAPI 2.1. El programa Setup.exe se inicia como sigue:

```
setup server=Nombre_IP -s
```

donde Nombre\_IP es la dirección IP del servidor Microsoft TAPI 2.1.

El conmutador -f1 se puede usar para especificar la ubicación y el nombre del archivo Setup.iss para la instalación silenciosa.

El conmutador -f2 no se puede usar para especificar la ubicación y el nombre del archivo Setup.log para la instalación silenciosa.

### 5.5.3 Comprobar errores

Setup.log es el nombre predeterminado para el archivo de registro de la instalación silenciosa. Su ubicación predeterminada está en el mismo directorio que el archivo Setup.iss.

El archivo Setup.log contiene tres secciones:

- La primera, [InstallShield Silent], identifica la versión de InstallShield Silent usada en la instalación silenciosa. También identifica el archivo como un archivo de registro.
- La segunda, [Application], identifica el nombre y la versión de la aplicación, así como el nombre de la compañía.
- La tercera, [ResponseResult], contiene el código de resultado indicando si la instalación silenciosa se realizó o no correctamente. Se asignará un valor entero al nombre clave "ResultCode" en la sección [ResponseResult]. InstallShield coloca uno de los siguientes valores de respuesta después del nombre clave "ResultCode":

- |     |  |
|-----|--|
| -0  | Terminada correctamente.   |
| -1  | Error general.   |
| -2  | Modo no válido.  |
| -3  | No se encontró la información requerida en el archivo Setup.iss. |
| -4  | No hay suficiente memoria disponible.                            |
| -5  | El archivo no existe.  |
| -6  | No se pudo escribir en el archivo de respuesta.                  |
| -7  | No se pudo escribir en el archivo de registro.                   |
| -8  | Ruta no válida para el archivo de respuesta.                     |
| -9  | El tipo de lista no es válido (cadena o número).                 |
| -10 | El tipo de datos no es válido.                                   |
| -11 | Error desconocido durante la instalación.                        |
| -12 | Los cuadros de diálogo no siguen un orden.                       |

- 51 No se pudo crear el directorio especificado.
- 52 No se pudo acceder al archivo o directorio especificado.
- 53 La opción seleccionada no es válida.

Para que la instalación silenciosa termine correctamente, la sección [ResponseResult] del archivo Setup.log debe contener:

`ResultCode=0`

Esta sección también contiene la clave "Reboot needed" que indica si un reiniciar de la ordenador es necesario:

`Reboot needed=YES o NO`

**Atención:** Tras una instalación silenciosa se recomienda reiniciar el ordenador.

### 5.5.4 Información adicional acerca del uso de Setup.exe

Cuando use expresiones con conmutadores largas para la ruta o los nombres de archivo, incluya dichas expresiones entre comillas dobles. Las comillas dobles indican al sistema operativo que los espacios comprendidos dentro de dichas marcas no deben ser tratados como delimitadores de línea de comandos.

No deje un espacio entre los conmutadores de línea de comandos y las opciones.

Los conmutadores y las opciones de línea de comandos del archivo Setup.exe no distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

## 5.6 Migraciones y actualizaciones de PIMphony

### 5.6.1 Migración desde la versión 4.1, 4.2 ó 4.3

Antes de instalar la versión 4.4 de PIMphony, es necesario desinstalar la versión anterior. Al desinstalarla, elija la modalidad que le ofrece conservar las opciones de configuración. De este modo podrá recuperar estos parámetros cuando instale la nueva versión.

### 5.6.2 Migración desde una versión anterior a la 4.1

Antes de instalar la versión 4.4 de PIMphony es necesario desinstalar la versión anterior. Los parámetros de configuración se pierden.

La configuración se puede salvar y recuperar manualmente:

- Antes de desinstalar la versión anterior ejecutando el programa **savepimconf4\_0.exe /s**.
- Después de instalar la nueva versión y antes de iniciarla por primera vez ejecutando el siguiente comando: **restpimconf4\_0.exe /s**.

### **5.6.3 Actualizaciones**

A partir de la versión 4.4 de PIMphony, las actualizaciones y parches se pueden instalar directamente en el directorio vigente de la aplicación, sin necesidad de desinstalarla.





---

# 6

## *Notas*

Para obtener más información sobre Alcatel PIMphony, recomendamos consultar la Ayuda en línea.

Se recomienda instalar Microsoft Internet Explorer V4.01 (o superior) o Acrobat Reader, para ver la Ayuda en línea. Si no tiene instalado ninguno de estos programas, puede descargarlo desde las siguientes direcciones:

<http://www.microsoft.com>

<http://www.adobe.com>